

inspiration  
**VERCORS** ®



**Carnet de voyage / Road book**  
St Nazaire-en-Royans / Les Coulmes





**SUBLIMES  
ROUTES  
DU VERCORS**

Ici, je cultive l'art  
du voyage

# Comment partir à la découverte du massif du Vercors autrement ?

Pour beaucoup, le Vercors c'est, avant tout, des paysages grandioses et un environnement naturel préservé qui ne se découvrent qu'à la force des mollets.

Ses habitants vous diront que le Vercors, ce n'est pas qu'un cadre exceptionnel ... c'est aussi des femmes et des hommes qui y vivent et y travaillent toute l'année.

Partons à la rencontre des artistes, artisans, producteurs et commerçants qui, par leurs engagements et déterminations, promeuvent les fabrications locales et leurs savoir-faire ;

Échappons-nous en parcourant les sublimes routes du Vercors : voies à haute valeur patrimoniale tracées à partir de 1827.

Laissons-nous transporter sur ces itinéraires spécialement imaginés pour se jouer des reliefs et faire oublier l'asphalte ;

Prenons, surtout, le loisir de parcourir chaque tracé à notre rythme et partons, ensemble, en quête des secrets insoupçonnés du Vercors.

Les durées présentées sont des estimations moyennes définies sans arrêt, avec une vitesse moyenne de l'ordre de 45km/h en voiture et 15km/h en VAE (Vélo à Assistance Électrique) de 500w en mode économique, et appréciées en fonction du dénivelé.

# How could we explore the Massif du Vercors differently?

*For many, the name Vercors evokes magnificent landscapes and a natural sanctuary which can only be accessed through the straining of every sinew of their body.*

*Yet its inhabitants would tell you that the Vercors is about more than just exceptional surroundings, it is also about the women and men who live and work here all year long.*

*Come meet our artists, artisans, cultivators and tradesmen who, adhering to their well-defined principals of tradition, promote local manufacturing and ancestral know-how.*

*Escape by traversing the sublime roads of Vercors: routes with high heritage value traced from 1827.*

*Let yourself be carried along the majestic roads of the Vercors, gliding over the contours of the landscape until the memory of asphalt fades away.*

*Above all, take the time to explore each route at your own tempo as we reveal to you the hidden gems of Vercors.*

Presented durations are estimated average defined without stopping, with an average speed around 45k.p.h. in the car and 15k.p.h. in the e-bike of 500w in economy mode, adjusted according to the elevation.

LYON

VALENCE

GRENOBLE

DIE

PARC NATUREL  
RÉGIONAL  
DU VERCORS

Rochechinard

08 St-Nazaire  
en-Royans

01

E

02

07 St-Thomas  
en-Royans

06 St-Laurent  
en-Royans

St-Jean  
en-Royans

Col de  
la Portette

Lente

B

D

03

Léoncel

04

A

C

Col de  
la Bataille

05

SAINT-NAZAIRE-EN-ROYANS / ROYANS

# Saint-Nazaire-en-Royans / Royans

- 🚩 Départ : St-Nazaire-en-Royans
- 📏 Distance : 81km
- 🚗 Durée voiture : 1h50
- 🚲 Durée VAE : 5h20 sur 2 jours
- ⬆️ Dénivelé : +2286m
- 🚩 Arrivée : St-Nazaire-en-Royans
- 🌊 : Sublime route

5 Km



VERCORS  
RANDO

[rando.parc-du-vercors.fr](http://rando.parc-du-vercors.fr)

DESCRIPTIF COMPLET DU CIRCUIT.

- 🟣 Artisan
- 🟡 Artiste
- 🟢 Commerçant
- 🟠 Producteur
- 🟠 Lieu culturel
- 🟤 Site naturel
- 🟡 Site touristique



A

↑ *Abbaye de Léoncel*

↙ *Renard*

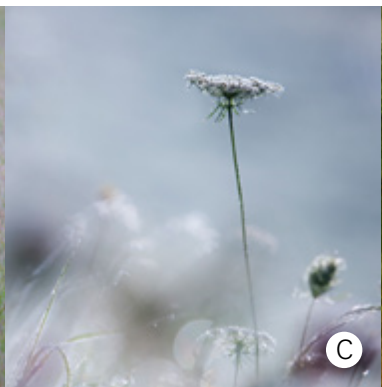
↓ *Sur la plateau d'Ambel - Col de la Bataille*

↘ *Forêt de Lente*

→ *La Bourne à St-Nazaire-en-Royans*



B



C



D



E

# St-Nazaire en-Royans / Royans

Ici on vous invite à faire le tour du Royans, au départ de St-Nazaire-en-Royans, et parcourir une partie de la sublime route du col de la Bataille. Ce tracé vous offre l'opportunité d'observer, depuis l'autre rive de la reculée, le tracé aérien de la sublime route de Combe Laval.

Empruntez des routes de traverse pour partir à la découverte d'un Royans méconnu tout en visitant des sites majeurs marqués par la présence et l'occupation humaine. Sur le contrefort ouest du Vercors immergez vous dans les espaces forestiers emblématiques d'Ambel et de Bouvante.

# St-Nazaire en-Royans / Royans

*Here we invite you to take a tour of Royans, departing from St-Nazaire-en-Royans and travel a part of the sublime road to the Col de la Bataille. This route offers you the opportunity to observe, from the other side of the valley, the aerial route of Combe Laval.*

*Take the crossroad to discover an unknown Royans while aiming at major sites, which are marking the presence and human occupation on the western foothills of the Vercors and discover the emblematic forest areas of Ambel and Bouvante.*







# 01 Aqueduc

VISITE PAYANTE



**PÉRIODES D'OUVERTURE**  
OPENING PERIODS



**JOURS D'OUVERTURE**  
OPENING DAYS



**HORAIRES D'OUVERTURE**  
OPENING HOURS



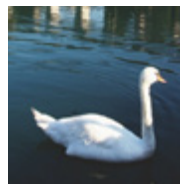
Appel conseillé pour confirmer l'ouverture  
Call advised to confirm opening

☎ 04 75 48 49 80

📍 Place des Fontaines de Thaïs  
26190 ST-NAZAIRE-EN-ROYANS

🌐 [www.vercors-drome.com](http://www.vercors-drome.com)

📘 <https://www.facebook.com/vercorsdrome>








## Marchez sur l'eau !

Un ascenseur extérieur panoramique vous donnera accès à un déambulateur au-dessus de l'eau face à un panorama remarquable sur le Vercors. Vous trouverez la billetterie au rez-de-chaussée de l'Aqueduc, avec un accès à la muséographie sur le Parc naturel régional du Vercors, vidéo, commentaire historique sur les routes du Vercors, l'abbaye de Léoncel, le château de Rochechinard, l'aqueduc de St-Nazaire-en-Royans, ainsi que la faune et la flore du Vercors.

 *An external panoramic lift takes you high above the water to a promenade, offering a remarkable view over Vercors. You can buy tickets on the ground floor of the Aqueduct where you'll also find information about the Vercors Regional Nature Park, various videos, and historical commentaries on the roads of Vercors, Léoncel Abbey, Rochechinard Castle and the aqueduct of St Nazaire en Royans, not forgetting the wildlife and vegetation of Vercors.*





## 02 La Ferme des Caillats

**ELISABETH CHALÉON**

☎ 04 75 47 51 81

📍 120- Chemin des Caillats  
26190 ST-JEAN-EN-ROYANS

🌐 [www.lafermedescaillats.net](http://www.lafermedescaillats.net)

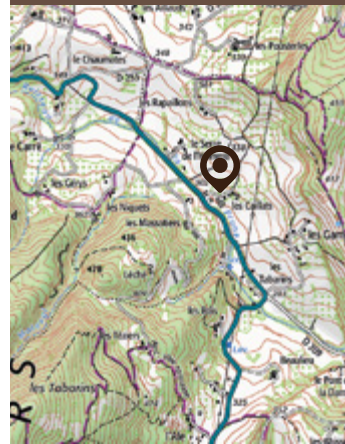
📘 [www.facebook.com/lafermedescaillats](https://www.facebook.com/lafermedescaillats)



▶ 22 variétés de fromage exclusifs :  
caprice d'Eli, la tome de Saint Jean, bleu de Pichardon...

▶ Produits laitiers : yaourt, faisselle, lait

SAINT-NAZAIRE-EN-ROYANS / ROYANS



**PÉRIODES D'OUVERTURE**  
OPENING PERIODS

|     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| JAN | FEV | MAR | AVR | MAI | JUI |
| JUL | AOU | SEP | OCT | NOV | DEC |

**JOURS D'OUVERTURE**  
OPENING DAYS

|     |     |     |     |     |     |                |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----------------|
| LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM | <del>DOM</del> |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----------------|

**HORAIRES D'OUVERTURE**  
OPENING HOURS

|              |           |
|--------------|-----------|
| 8H30 - 12H30 | 15H - 19H |
|--------------|-----------|

Appel conseillé pour confirmer l'ouverture  
Call advised to confirm opening



## Bienvenue à la ferme !

Ferme familiale depuis 7 générations, tout commence en 1843 : L'arrière grand-mère apportait son lait, son beurre et ses fromages au village. L'histoire était en route... Aujourd'hui la famille Chaléon accueille et vend à la ferme avec gentillesse et passion ! Assistez à la traite des vaches, dégustez tous les produits transformés sur place à la fromagerie.

🇬🇧 *Family-run farm for 7 generations, since 1843: The great grandmother used to bring milk, butter and cheese to the village. That's where it all began... Nowadays the Chaléon family put great passion and kindness into welcoming visitors at the farm where they also sell their produce! You can see the cows being milked and taste the dairy products.*



## 03 Abbaye de Léoncel

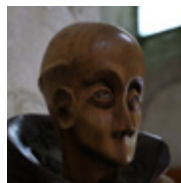
VISITE LIBRE ET GRATUITE

☎ 06 33 05 05 22 (visite guidée)

📍 Le village

26190 LÉONCEL

🌐 [www.abbaye-leoncel-vercors.com](http://www.abbaye-leoncel-vercors.com)



**PÉRIODES D'OUVERTURE**  
OPENING PERIODS

|     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| JAN | FEV | MAR | AVR | MAI | JUI |
| JUI | AOU | SEP | OCT | NOV | DEC |

**JOURS D'OUVERTURE**  
OPENING DAYS

|     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM | DIM |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

**HORAIRES D'OUVERTURE**  
OPENING HOURS

9H-19H

SAINT-NAZAIRE-EN-ROYANS / ROYANS

Appel conseillé pour confirmer l'ouverture  
Call advised to confirm opening



## Un lieu envoûtant

Blottie dans un écrin de verdure à 900 mètres d'altitude, l'abbaye cistercienne de Léoncel pointe fièrement son clocher alpin vers le ciel. La beauté de la pierre calcaire, la sobriété de l'architecture, l'accueil de la lumière en font un lieu unique... Ce monument classé du XIIe siècle est un lieu spirituel prisé et le théâtre d'une intense activité culturelle l'été. Admirez la sobriété harmonieuse de ce joyau de l'art roman, perdu entre plaine et montagne !

*🇫🇷 Nestling amid lush greenery 900 metres above sea level, the Alpine bell tower of Léoncel's Cistercian abbey proudly reaches for the sky. The beauty of the limestone, the sober architecture and the way it lets in light make this a unique place... This listed 12th-century monument is a popular spiritual site and an extremely busy cultural venue in the summer season. Admire the harmonious sobriety of this jewel of Romanesque art, lost between the plain and the mountains!*









## 04 Ferme de la Grange

### LA FAMILLE BOUCHET

☎ 04 75 41 67 51

📍 95 chemin de la ferme  
26190 LÉONCEL

📘 [www.facebook.com/Le-Yaourt-de-Léoncel-GAEC-De-la-Grange](https://www.facebook.com/Le-Yaourt-de-Léoncel-GAEC-De-la-Grange)



- ▶ Le Léoncel & le P'tit Léoncel
- ▶ AOP Bleu du Vercors-Sassenage fermier
- ▶ Faisselle, yaourt et lait

SAINT-NAZAIRE-EN-ROYANS / ROYANS



### PÉRIODES D'OUVERTURE OPENING PERIODS

|     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| JAN | FEV | MAR | AVR | MAI | JUI |
| JUI | AOU | SEP | OCT | NOV | DEC |

### JOURS D'OUVERTURE OPENING DAYS

|     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM | DIM |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

### HORAIRES D'OUVERTURE OPENING HOURS

7H-17H


Appel conseillé pour confirmer l'ouverture  
Call advised to confirm opening





## Du lait au fromage

L'exploitation familiale des Bouchet se compose de vaches laitières de race Montbéliarde. La ferme se situe dans un décor exceptionnel : le village de Léoncel. Le troupeau, nourrit d'herbe grasse, produit un lait de qualité.... un fromage en est né, inspiré du célèbre St-Marcellin et imaginé par Régine : le P'tit Léoncel. Découvrez le savoir-faire familial à travers les produits bio au lait de vache : à savourer sans modération.

 *The farm run by the Bouchet family is home to dairy cows of the Montbéliarde breed. The farm stands in the outstanding setting of the village of Léoncel. The herd grazes on rich grass and produces good-quality milk... which led Régine, inspired by the famous St Marcellin cheese, to create her own product, P'tit Léoncel. Discover all this family's expertise in their organic products. To be enjoyed without moderation!*



## 05 Plateau d'Ambel



SAINT-NAZAIRE-EN-ROYANS / ROYANS




ESPACE  
NATUREL  
SENSIBLE



## La confrontation entre homme, géologie et climat

Sur 1232 hectares, le Plateau d'Ambel est classé Espace naturel sensible. Il alterne entre vastes pelouses et landes, mosaïque de clairières et forêt de hêtre, pentes et falaises. Situé entre les Préalpes du nord et du sud, faune et flore y sont particulièrement riches : cerfs, chamois, grand corbeau, arbres remarquables, orchidées, tulipes sauvages... En été il est devenu une vaste zone d'estive pour vaches et chevaux. Une richesse naturelle à découvrir, source de promenades mémorables.

 *On 1232 hectares, the Plateau d'Ambel is classified as a sensitive natural area. It alternates between wide lawns and moors, a mosaic of clearings and beech forest, slopes and cliffs. Located between the northern and southern Prealps, flora and fauna are particularly rich: deer, chamois, raven, remarkable trees, orchids, wild tulips ... In summer it has become a large pastures area for cows and horses. A natural treasure to discover, source of memorable walks.*





# 06 Pépins & Cie

VISITE GRATUITE  
(SUR RDV)

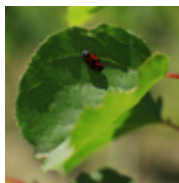
**RUDY MAGNE**

☎ 06 33 16 56 32

📍 50 route des Chaux  
26190 ST-LAURENT-EN-ROYANS

🌐 [www.pepinsetcie.fr](http://www.pepinsetcie.fr)

📘 [www.facebook.com/pepinsetcie](https://www.facebook.com/pepinsetcie)



▶ Arbres fruitiers,  
▶ Fruits : pomme, poire, prune, pêche, raisin de table

SAINT-NAZAIRE-EN-ROYANS / ROYANS



**PÉRIODES D'OUVERTURE**  
OPENING PERIODS

|     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| JAN | FEV | MAR | AVR | MAI | JUN |
| JUL | AOU | SEP | OCT | NOV | DEC |

**HORAIRES D'OUVERTURE**  
OPENING HOURS

|     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM | DIM |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

: sur RDV

|     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| LUN | MAR | MER | JEU | VEN | SAM | DIM |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|

: sur RDV


|     |             |
|-----|-------------|
| MER | : 17h - 19h |
|-----|-------------|

Appel conseillé pour confirmer l'ouverture  
Call advised to confirm opening



## Des arbres et des fruits

Issu du milieu de la recherche, Rudy est producteur d'arbres fruitiers (pépiniériste) et producteur de fruits en agriculture biologique : il a à cœur de proposer un large panel de fruits de grande qualité gustative, cultivés dans son verger de St-Laurent en Royans. Il parle avec passion de son métier et de ses expériences dans les champs au travers de ses pratiques agricoles inspirées de l'agro-écologie et de la biodiversité.

 *Originally a researcher, Rudy now manages a fruit-tree nursery as well as producing organic fruit. He has his heart set on proposing a wide range of fruit of excellent gustatory quality, all grown in his orchard at St-Laurent en Royans. He speaks passionately about his work and the field experiments he carries out through eco-friendly farming practices and methods that support biodiversity.*







## 07 Jaco'pain

**MARIELE ET SYLVAIN FAURE**

☎ 04 75 47 59 82

📍 140 route du Vercors

26190 ST-THOMAS-EN-ROYANS

📘 [www.facebook.com/jacopain26](https://www.facebook.com/jacopain26)



- ▶ Boulangerie
- ▶ Restaurant à midi
- ▶ Petite épicerie bio

VISITE GRATUITE



**PÉRIODES D'OUVERTURE**  
OPENING PERIODS

|     |                |     |     |     |     |
|-----|----------------|-----|-----|-----|-----|
| JAN | FEV            | MAR | AVR | MAI | JUI |
| JUI | <del>AOÛ</del> | SEP | OCT | NOV | DEC |

**JOURS D'OUVERTURE**  
OPENING DAYS

|                |     |     |     |     |     |                |
|----------------|-----|-----|-----|-----|-----|----------------|
| <del>LUN</del> | MAR | MER | JEU | VEN | SAM | <del>DIM</del> |
|----------------|-----|-----|-----|-----|-----|----------------|

**HORAIRES D'OUVERTURE**  
OPENING HOURS

7H-20H

SAINT-NAZAIRE-EN-ROYANS / ROYANS


Appel conseillé pour confirmer l'ouverture  
Call advised to confirm opening





## Une boulangerie traditionnelle

Jaco'pain est une boulangerie aux méthodes ancestrales qui propose des pains au pur levain naturel, intégral, pur seigle, pur petit épeautre, des pains blancs de tradition française. Toute la fabrication est faite avec des produits issus de l'agriculture biologique et locaux, les pains sont façonnés à la main, cuits dans un four chauffé au bois du Vercors. L'équipe de Jaco'pain vous accueille dans une ambiance familiale et vous permet de déguster sur place ses plats mitonnés au feu de bois.

 *The Jaco'pain bakery uses ancestral methods to bake natural sourdough, wholewheat, rye and einkorn loaves, as well as traditional French white bread. All his products are made from locally-sourced, organically-grown ingredients, and the bread is hand-kneaded and baked in an oven stoked with Vercors wood. The staff of Jaco'pain welcome you in a family atmosphere and propose dishes to eat in that have baked in a wood-fired oven.*





## 08 Grotte de Thais

☎ 04 75 48 45 76

📍 2-3 Place des Fontaines de Thais  
26190 ST-NAZAIRE-EN-ROYANS

🌐 [www.visites-nature-vercors.com/fr/thais](http://www.visites-nature-vercors.com/fr/thais)

📘 [www.facebook.com/grottedethais](https://www.facebook.com/grottedethais)



VISITE GUIDÉE PAYANTE



**PÉRIODES D'OUVERTURE**  
OPENING PERIODS



**HORAIRES D'OUVERTURE**  
OPENING HOURS



: 13h - 17h

|                |                |                |                |                |                |                |
|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| LUN            | MAR            | MER            | JEU            | VEN            | SAM            | DIM            |
| <del>LUN</del> | <del>MAR</del> | <del>MER</del> | <del>JEU</del> | <del>VEN</del> | <del>SAM</del> | <del>DIM</del> |

: 10h - 18h

SAINT-NAZAIRE-EN-ROYANS / ROYANS

Appel conseillé pour confirmer l'ouverture  
Call advised to confirm opening



## Un univers souterrain exceptionnel

Thaïs illustre par ses roches sculptées et ses colorations exceptionnelles le fabuleux travail des eaux souterraines. De la Préhistoire jusqu'aux récentes explorations en plongée spéléologique, cette grotte se raconte aux visiteurs dans l'intimité de ses galeries.

🇫🇷 *Three caving enthusiasts acquired the Grotte de Thaïs in 2013. They wanted to highlight and make accessible to the greatest number this gem of the underground world while preserving it. The tours are guided in order to control the exposure of the cavity to light and ensure responsible behavior by visitors. It has a positive image with the public regarding its development, maintenance, operation which are done with respect for natural heritage.*







01



02



03



04



05



06



07



08

# Sommaire typologique

- Producteur
- 02 La Ferme des Caillats . . . . . P. 10
- 04 Ferme de la Grange . . . . . P. 16
- 06 Pépins & Cie . . . . . P. 20
- Lieu culturel
- 03 Abbaye de Léoncel . . . . . P. 12
- Site touristique
- 01 Aqueduc . . . . . P. 08
- 08 Grotte de Thais . . . . . P. 26
- Sites Naturels
- 05 Plateau d'Ambel . . . . . P. 18
- Artisan
- 07 Jaco'pain . . . . . P. 24

## Crédits

Réalisation :  
Parc naturel régional du Vercors

Conception :  
Territoires Avenir

Graphisme et maquettage :  
François Blaire

Crédits photos :

- © Sandrine et Matt Booth :  
5h, 5bg, 5mg, 7, 14-15, 18h, 19mm,  
19mb, 19d, 28-29
- © Fabian da Costa (m) :  
19hg, 22-23
- © Eric Charron :  
5md
- © Bertrand Claeysen :  
couv, 2, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 16, 17, 20,  
21, 24, 25, 26, 27, 30
- © Conseil départemental  
de la Drôme service ENS :  
18b, 19mh
- © Dominique Gimelle :  
9hm
- © Bertrand Joly :  
5d
- © Zuzana Hudzikova :  
8, 9hg, 9mm, 9bm, 9d

Crédit fonds de carte :  
© IGN Autorisation de reproduction n°  
5020-075 / Données issues du SCAN 25®



PARC NATUREL  
RÉGIONAL  
DU VERCORS



**SUBLIMES  
ROUTES  
DU VERCORS**

## 6 ROUTES À DÉCOUVRIR :

GRENOBLE / DIE

ST-JEAN-EN-ROYANS / HERBOUILLY

ST-NAZAIRE-EN-ROYANS / ROYANS

PONT-EN-ROYANS / LES COULMES

CREST / GERVANNE

CHÂTILLON-EN-DIOIS / JARJATTE

[WWW.INSPIRATION-VERCORS.COM](http://WWW.INSPIRATION-VERCORS.COM)

Avec le concours de l'Union Européenne : l'Europe s'engage sur le Massif Alpin avec les Fonds Européens de Développement Régional. Projet co-financé par le Conseil Régional Auvergne Rhône-Alpes et l'État (Commissariat Général à l'Égalité des Territoires-FNADT-CIMA) avec le concours des Départements de la Drôme et de l'Isère, du Parc naturel régional du Vercors et des intercommunalités du Trièves, de Saint-Marcellin Vercors Isère, du Massif du Vercors, de Royans Vercors, et du Diois.

